

## 綜合權益變動表

# CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

截至2006年12月31日止年度

For the year ended 31st December 2006

			2006	2005
		註釋 Note	港元 HK\$	港元 HK\$
<b>於1月1日之權益總額</b>	<b>Total equity as at 1st January</b>		<b>1,339,198,573</b>	1,242,841,350
可供出售金融資產公平值變動	Change in fair value of available-for-sale financial assets	34	<b>261,419,172</b>	4,307,620
— 共同控制實體持有可供出售金融資產公平值變動	— Change in fair value of available-for-sale financial assets held by a jointly controlled entity	34	<b>29,806,709</b>	34,829,481
— 共同控制實體出售可供出售金融資產	— Disposal of available-for-sale financial assets held by a jointly controlled entity	34	<b>(1,790,542)</b>	—
確認遞延所得稅負債	Deferred income tax liabilities recognised	34	<b>(33,903,886)</b>	(7,490,580)
出售一附屬公司	Disposal of a subsidiary	34	<b>(1,007,856)</b>	—
換算海外附屬公司、聯營公司及共同控制實體的財務報表所產生的匯兌差額	Exchange differences arising on translation of the financial statements of foreign subsidiaries, associates and jointly controlled entities	34	<b>24,465,170</b>	7,363,616
<b>直接於權益賬確認之收益淨額</b>	<b>Net gain recognised directly in equity</b>		<b>278,988,767</b>	39,010,137
本年度溢利	Profit for the year	34	<b>103,677,506</b>	57,347,086
<b>於損益表確認之收益淨額</b>	<b>Net gain recognised in the income statement</b>		<b>103,677,506</b>	57,347,086
<b>確認之收益淨額</b>	<b>Net gain recognised</b>		<b>382,666,273</b>	96,357,223
出售一附屬公司	Disposal of a subsidiary	34	<b>(13,410,407)</b>	—
股息	Dividend	34	<b>(13,782,860)</b>	—
<b>於12月31日之權益總額</b>	<b>Total equity as at 31st December</b>		<b>1,694,671,579</b>	1,339,198,573